

394D0741

Nr L 296/42

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS OFFICIELLA TIDNING

17.11.94

## KOMMISSIONENS BESLUT

av den 24 oktober 1994

om frågeformulär för medlemsstaternas rapporter om genomförandet av vissa direktiv inom avfallsområdet (genomförande av rådets direktiv 91/692/EEG)

(94/741/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION  
HAR FATTAT DETTA BESLUT

med beaktande av Fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 91/692/EEG av den 23 december 1991 om att standardisera och rationalisera rapporteringen om genomförandet av vissa direktiv om miljön<sup>(1)</sup>, särskilt artiklarna 5 och 6 samt bilaga 6 till detta,

med beaktande av rådets direktiv 75/439/EEG av den 16 juni 1975 om omhändertagande av spilloljor<sup>(2)</sup>, senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG,

med beaktande av rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall<sup>(3)</sup>, senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG,

med beaktande av rådets direktiv 86/278/EEG av den 12 juni 1986 om skyddet för miljön, särskilt marken, när avloppsslam används i jordbruket<sup>(4)</sup>, ändrat genom direktiv 91/692/EEG, och

med beaktande av följande:

Artikel 18 i direktiv 75/439/EEG, artikel 16 i direktiv 75/442/EEG och artikel 17 i direktiv 86/278/EEG har ersatts med artikel 5 i direktiv 91/692/EEG, enligt vilken medlemsstaterna skall lämna uppgifter till kommissionen om genomförandet av vissa gemenskapsdirektiv i form av en områdesrapport.

Denna rapport måste upprättas på grundval av ett frågeformulär eller en mall som utarbetas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 6 i rådets direktiv 91/692/EEG.

Den första områdesrapporten kommer att omfatta perioden 1995–1997.

De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från den kommitté som inrättats i enlighet med artikel 6 i nämnda direktiv.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

De frågeformulär som utgör bilaga till detta beslut och som avser rådets direktiv 75/439/EEG, 75/442/EEG och 86/278/EEG antas härmed.

*Artikel 2*

Medlemsstaterna skall använda dessa frågeformulär som grund för utarbetandet av de områdesrapporter som de skall lämna till kommissionen i enlighet med artikel 5 i direktiv 91/692/EEG.

*Artikel 3*

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 24 oktober 1994.

*På kommissionens vägnar*

Yannis PALEOKRASSAS

*Ledamot av kommissionen*

<sup>(1)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 194, 25.7.1975, s. 23.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 194, 25.7.1975, s. 47.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 181, 4.7.1986, s. 6.

*BILAGA***FÖRTECKNING ÖVER FRÅGEFORMULÄR**

1. Frågeformulär avseende rådets direktiv 75/439/EEG av den 16 juni 1975 om omhändertagande av spilloljor<sup>(1)</sup>, senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG<sup>(2)</sup>.
2. Frågeformulär avseende rådets direktiv 75/442/EEG av den 15 juli 1975 om avfall<sup>(3)</sup>, senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG.
3. Frågeformulär avseende rådets direktiv 86/278/EEG av den 12 juni 1986 om skyddet för miljön, särskilt marken, när avloppsslam används i jordbruket<sup>(4)</sup>, ändrat genom direktiv 91/692/EEG.

<sup>(1)</sup> EGT nr L 194, 25.7.1975, s. 23.

<sup>(2)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

<sup>(3)</sup> EGT nr L 194, 25.7.1975, s. 47.

<sup>(4)</sup> EGT nr L 181, 4.7.1986, s. 6.

Tillämpning av direktiv 91/692/EEG om att *standardisera och rationalisera rapporteringen* om genomförandet av vissa direktiv om miljön

### FRÅGEFORMULÄR

för medlemsstaternas rapport om införlivande med nationell lagstiftning och genomförande av direktiv 75/439/EEG om omhändertagande av spilloljor, senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG<sup>(1)</sup>.

**Uppgifter som redan lämnats behöver inte upprepas**

#### I. INFÖRLIVANDE MED NATIONELL LAGSTIFTNING

- 1 a) Har kommissionen fått uppgifter om gällande lagar och andra författningar för att införliva direktivet i dess ändrade lydelse med nationell lagstiftning? (ja/nej)
- b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.
- 2 a) Har åtgärder vidtagits i enlighet med artikel 7? (ja/nej)
- b) Om svaret är "ja", har kommissionen fått uppgifter om dessa åtgärder? (ja/nej)
- c) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.
- 3 a) Har strängare åtgärder vidtagits i enlighet med artikel 16? (ja/nej)
- b) Om svaret är "ja", har kommissionen fått uppgifter om dessa åtgärder? (ja/nej)
- c) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.

#### II. GENOMFÖRANDE AV DIREKTIVET

- 1 a) Har det i enlighet med artikel 2 och 3 vidtagits nödvändiga åtgärder för att säkerställa att spilloljor omhändertas och bortskaffas utan att orsaka skador på människor och miljön som kan undvikas?
- b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.
- c) Om svaret är "ja", fyll i nedanstående tabell så långt möjligt och ange om någon uppgift är en uppskattning.

i)

	År 1	År 2	År 3
Total kvantitet olja som saluförts/sålts när uppgift finns			

ii)

	År 1	År 2	År 3
Total kvantitet genererad spillolja, varav:			
Omhändertagen kvantitet			
Regenererad kvantitet			
Förbränd kvantitet			
Deponerad kvantitet (inbegripet slutförvaring)			

<sup>(1)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

- 2 a) Har några tekniska, ekonomiska eller organisatoriska begränsningar som avses i artikel 3.1 förhindrat medlemsstaten från att prioritera bearbetning av spilloljor genom regenerering?  
(ja/nej)
- b) Om svaret är "ja", lämna uppgifter om detta.
- c) Har några tekniska, ekonomiska eller organisatoriska hänsyn som avses i artikel 3.2 påverkat möjligheten att förbränna spilloljor?  
(ja/nej)
- d) Om svaret är "ja", lämna uppgifter om detta.
- e) Om ovan nämnda begränsningar förhindrat regenerering eller förbränning av spilloljor, har några åtgärder vidtagits i enlighet med artikel 3.3?  
(ja/nej)
- f) Om svaret är "ja", lämna uppgifter om detta.
- 3 a) Har information till allmänheten lämnats och kampanjer genomförts i enlighet med artikel 5.1?
- b) Om svaret på a är "ja", ange nationella kampanjer och ge om möjligt exempel på andra kampanjer, med uppgift om den myndighet som lanserat kampanjen, dess art, media (TV, radio, tidningar osv.), målgrupper samt utvärdering av kampanjens effektivitet om en utvärdering har gjorts (den kan uttryckas som en ökning av omhändertagandet av spilloljor för bearbetning eller återvinning).
4. Fyll i nedanstående tabell avseende företag som omhändertar spilloljor (ange om någon uppgift är en uppskattning).

NUTS(*)-nivå för tillsynsmyndigheten (Artikel 5.4)	Antal myndigheter	Godkännandeordning fastställd (ja/nej)	Totalt antal registrerade/godkända företag		Kommentarer (använd vid behov ett separat blad)
			Endast spilloljor	Spilloljor och annat avfall	

(\*) NUTS: Nomenclature of territorial units for statistics (Eurostat) (Nomenklatur för statistiska territoriella enheter).

- 5 a) Har det beslutats att spilloljorna skall behandlas på något av de sätt som anges i artikel 3, i enlighet med artikel 5.3?  
(ja/nej)
- b) Om svaret är "ja", ange typ av behandling.
- c) Om svaret är "ja", ange om lämpliga kontrollförfaranden har fastställts och beskriv i så fall dessa kortfattat.
6. a) Fyll i nedanstående tabell avseende företag som omhändertar spilloljor och ange om någon uppgift är en uppskattning.

Tabell A

NUTS-nivå för myndigheten (Artikel 6.1)	Antal myndigheter	Antal tillstånd(*) Endast spilloljor			Kommentarer
		Regenerering	Förbränning	Deponering (inbegripet slutförvaring)	

(\*) Anläggningar/företag.

Tabell B

NUTS-nivå för myndigheten (Artikel 6.1)	Antal myndigheter	Antal tillstånd(*) Spilloljor och annat avfall			Kommentarer
		Regenerering	Förbränning	Deponering (inbegripet slutförvaring)	

(\*) Anläggningar/företag.

- b) Ange hur den behöriga myndigheten kontrollerat att alla tillämpliga miljö- och hälsoskyddsåtgärder har vidtagits (i enlighet med artikel 6.2).
7. a) Fyll i nedanstående tabell med gränsvärdena för de ämnen som förtecknas i bilagan till direktiv (artikel 8.1 a) och med andra parametrar eller ämnen.

Förorenande ämne	Gränsvärde i bilagan till direktivet		Nationellt gränsvärde		Kommentarer (använd vid behov ett separat blad)
	mg/Nm <sup>3</sup>		Värde	Enhet	
Cd	0,5				
Ni	1				
	antingen	eller			
Cr					
Cu	1,5	5			
V					
Pb	5				
Cl	100				
F	5				
SO <sub>2</sub>	—				
Stoft (totalt)	—				

- b) Fyll i nedanstående tabell med uppgift om de kontroller som tillämpas med avseende på anläggningar med en tillförd värmeeffekt på mindre än 3 MW (artikel 8.1 b) och ange eventuella nationella gränsvärden.

Förorenande ämne	Nationellt gränsvärde		Kommentarer (använd vid behov ett separat blad)
	Värde	Enhet	
Cd			
Ni			
Cr			
Cu			
V			
Pb			
Cl			
F			
SO <sub>2</sub>			
Stoft (totalt)			

- c) Fyll i nedanstående tabell avseende förbränning av spilloljor i anläggningar och ange om någon uppgift är en uppskattning.

NUTS-nivå för tillsynsmyndigheten (Artikel 8.1)		Antal myndigheter	Kommentarer
≥ 3 MW			
≤ 3 MW			

8. Fyll i enlighet med artikel 11 i nedanstående tabell avseende de minimikvantiteter spilloljor som beslutas av medlemsstaterna.

	Minimikvantitet	Kommentarer
Produktion		
Insamling		
Omhändertagande		

9. a) Beviljas företag som samlar in spilloljor gottgörelse i enlighet med artikel 14?

(ja/nej)

- b) Om svaret är "ja", ange genomsnittsbeloppet på denna gottgörelse, beskriv hur den beräknas och finansieras.

10. a) Beviljas företag som omhändertar spilloljor gottgörelse i enlighet med artikel 14?

(ja/nej)

- b) Om svaret är "ja", ange genomsnittsbeloppet på denna gottgörelse, beskriv hur den beräknas och finansieras.

Tillämpning av direktiv 91/692/EEG om att standardisera och rationalisera rapporteringen om genomförandet av vissa direktiv om miljön

### FRÅGEFORMULÄR

för medlemsstaternas rapport om införlivande med nationell lagstiftning och genomförande av direktiv 75/442/EEG om avfall, senast ändrat genom direktiv 91/692/EEG<sup>(1)</sup>

Uppgifter som redan lämnats behöver inte upprepas.

#### I. INFÖRLIVANDE MED NATIONELL LAGSTIFTNING

1. a) Har kommissionen fått uppgifter om gällande lagar och andra författningar för att införliva direktivet i dess ändrade lydelse med nationell lagstiftning?

(ja/nej)

- b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.

2. Ange i nedanstående tabell (uppskattning) antalet behöriga myndigheter på varje angiven NUTS-nivå som utsetts i enlighet med artikel 6 och ange ansvarsområde genom att kryssa i tillämplig ruta.

Typ av myndighet							
	Antal myndigheter eller institutioner	Planer för avfallshantering (Artikel 7.1)	Tillstånd för bortskaffande av avfall (Artikel 9.1) (*)	Tillstånd för återvinningsåtgärder (Artikel 10) (*)	Registrering av undantag från kraven i artiklarna 9 och 10 (Artikel 11)	Registrering av anläggningar eller företag i enlighet med (Artikel 12)	Kommentarer (använd vid behov ett separat blad)
NUTS 0(**)							
NUTS 1							
NUTS 2							
NUTS 3							
NUTS 4							
NUTS 5							

(\*) Anläggningar/företag.

(\*\*) NUTS: Nomenclature of territorial units for statistics (Eurostat) (Nomenklatur för statistiska territoriella enheter).

<sup>(1)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

## II. GENOMFÖRANDE AV DIREKTIVET

1. a) Har planer för avfallshantering utarbetats för att förverkliga de mål som avses i artiklarna 3, 4 och 5?

(ja/nej)

b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.

c) Ange uppgifter enligt följande för varje plan för avfallshantering som utarbetats (använd vid behov ett separat blad).

Myndighet	Datum för			Avfallskategorier som omfattas			
	antagande/ offentliggörande	ikraftträdande eller senaste dag för uppdatering	slutdag för tillämpning(*)	Hushålls- avfall	Farligt avfall (ja/nej)	Annat (ange vad)	Område som omfattas

(\*) I fråga om en pågående plan, ange "pågående".

- d) i) Har något samarbete i enlighet med artikel 7.2 ägt rum med andra medlemsstater eller med kommissionen?

(ja/nej)

ii) Om svaret är "ja", lämna uppgifter om omfattningen av och formen för samarbetet.

- e) i) Har kommissionen fått uppgifter om allmänna åtgärder som vidtagits i enlighet med artikel 7.3?

(ja/nej)

ii) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.

2. a) Har kommissionen fått uppgifter om åtgärder som avses vidtas i enlighet med artikel 3.1?

(ja/nej)

b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.

3. a) Har åtgärder vidtagits för att uppfylla den i artikel 5.1 angivna förpliktelsen att inrätta ett gemensamt och ändamålsenligt nätverk för anläggningar för bortskaffande?

(ja/nej)

b) Om svaret är "ja", lämna uppgifter om detta.

c) Ange i vilken utsträckning och form eventuellt samarbete med andra medlemsstater har ägt rum vid uppfyllandet av villkoret i artikel 5.1.

d) Vilken grad av självförsörjning har uppnåtts i medlemsstaten? Illustrera svaret med aktuella eller beräknade siffror för det avfall som produceras och omhändertas i medlemsstaten av det totala avfall i medlemsstaten som kräver omhändertagande.

4. Ange i enlighet med artikel 7.1 följande uppgifter om de finns tillgängliga och om någon siffra är en uppskattning:

	Hushållsavfall (ton per år)	Farligt avfall (ton per år)	Annat avfall, ange vad (ton per år)
Total producerat avfall(*) av vilket:			
— Återvunnet(*):			
— Bränt(*):			
— Bränt med energiåtervinning(*):			
— Deponerat(*):			
— Annat, ange vad(*):			

(\*) Inom medlemsstaten.



- 
5. a) Har allmänna bestämmelser antagits om undantag i enlighet med artikel 11? (ja/nej)
- b) Om svaret är "ja" men kommissionen inte har informerats om de antagna allmänna bestämmelserna, ange skälen till detta.
6. a) Krävs det att någon typ av inrättning eller företag som avses i artiklarna 9 och 10 lämnar redovisning i standardformat i enlighet med artikel 14? (ja/nej)
- Om svaret är ja, lämna uppgifter om detta.
- b) Krävs det att producenterna följer bestämmelserna i artikel 14? (ja/nej)
- Om svaret är ja, lämna uppgifter om detta.

Tillämpning av direktiv 91/692/EEG om att *standardisera och rationalisera rapporteringen* om genomförandet av vissa direktiv om miljön

### FRÅGEFORMULÄR

för medlemsstaternas rapport om införlivande med nationell lagstiftning och genomförande av direktiv 86/278/EEG om skyddet för miljön, särskilt marken, när avloppsslam används i jordbruket, ändrat genom direktiv 91/692/EEG<sup>(1)</sup>.

Uppgifter som redan lämnats behöver inte upprepas.

#### I. INFÖRLIVANDE MED NATIONELL LAGSTIFTNING

1. a) Har kommissionen fått uppgifter om gällande lagar och andra författningar för att införliva direktivet i dess ändrade lydelse med nationell lagstiftning?  
(ja/nej)
- b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.
2. a) Om nationella åtgärder har vidtagits i enlighet med artikel 5 för att säkerställa att avloppsslam inte får användas i jord med en koncentration av en eller flera tungmetaller som överskrider de överenskomna gränsvärdena, har kommissionen underlättats om dessa åtgärder?  
(ja/nej)
- b) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.
- c) Om nationella bestämmelser har antagits som är strängare än bestämmelserna i direktivet, har kommissionen underrättats om dessa i enlighet med artikel 12?  
(ja/nej)
- d) Om svaret är "nej", ange skälen till detta.

#### II. GENOMFÖRANDE AV DIREKTIVET

1. Ange eventuella särskilda villkor som har bedömts vara nödvändiga för att skydda människors hälsa samt miljön i enlighet med artikel 3.2 första strecksatsen när slamrester från septitankar och andra liknande installationer för behandling av spillvatten används för jordbruksändamål.
2. a) Fyll i nedanstående tabell med avseende på artikel 5 och ange om någon uppgift är en uppskattning:

Metall	Artikel 5.1		Artikel 5.2 a		Artikel 5.2 b	
	Koncentration i jord		Koncentration i slam		Användning i jordbruket	
	Direktiv Bilaga 1 A	Nationella gränsvärden	Direktiv Bilaga 1 B	Nationella gränsvärden	Direktiv Bilaga 1 C	Nationella gränsvärden
	mg/kg torrs substans	mg/kg torrs substans	mg/kg torrs substans	mg/kg torrs substans	kg/ha/år	kg/ha/år
Kadmium	1-3		20-40		0,15	
Koppar	50-140		1 000-1 750		12	
Nickel	30-75		300-400		3	
Bly	50-300		750-1 200		15	
Zink	150-300		2 500-4 000		30	
Kvicksilver	1-1,5		16-25		0,1	
Krom	-		-		-	

<sup>(1)</sup> EGT nr L 377, 31.12.1991, s. 48.

- b) Om alternativet enligt artikel 5.2 a har valts, ange den maximala kvantitet slam som får användas per ytenhet och år (i ton torrsbstans per hektar och år).
- c) Om mindre stränga gränsvärden för tungmetallkoncentrationer i jord har tillåtits i enlighet med bilaga 1 A fotnot 1, fyll i nedanstående tabell och ange om någon uppgift är en uppskattning.

Metall	Antal områden(*)	Areal som omfattas (ha)	Jordtyp (inbegripet hydrologiska egenskaper)	pH	Nytt gränsvärde (mg/kg torrsbstans)	Kommentar eller skäl till undantaget (använd vid behov ett separat blad)
Kadmium						
Koppar						
Nickel						
Bly						
Zink						
Kvicksilver						
Krom						

(\*) Eller antalet reningsanläggningar som omfattas av undantaget.

- d) Om mindre stränga gränsvärden för tungmetallkoncentrationer i jord har tillåtits i enlighet med artikel 1 A fotnot 2, fyll i nedanstående tabell (de tre första kolumnerna är inte obligatoriska):

Metall	Antal områden(*)	Maximal tillåten kvantitet slam (ton torrsubstans)	Jordtyp (inbegripet hydrologiska egenskaper)	pH	Nytt gränsvärde (mg/kg torrsubstans)	Kommentarer eller skäl för undantaget (använd vid behov ett separat blad)
Koppar						
Nickel						
Zink						

(\*) Eller antal reningsanläggningar som omfattas av undantaget.

- e) Om mindre stränga gränsvärden för tungmetallkoncentration i jord har tillåtits i enlighet med artikel 1 C fotnot 1, fyll i nedanstående tabell och ange om någon uppsgift är en uppskattning.

Metall	Antal områden	Maximal tillåten kvantitet slam (ton torrsubstans)	Jordtyp (inbegripet hydrologiska egenskaper)	pH	Nytt gränsvärde (kg/ha/år torrsubstans)	Kommentarer eller skäl för undantaget (använd vid behov ett separat blad)
Kadmium						
Koppar						
Nickel						

Metall	Antal områden	Maximal tillåten kvantitet slam (ton torrsubstans)	Jordtyp (inbegripet hydrologiska egenskaper)	pH	Nytt gränsvärde (kg/ha/år torrsubstans)	Kommentarer eller skäl för undantaget (använd vid behov ett separat blad)
Bly						
Zink						
Kvicksilver						
krom						

3. a) Beskriv med avseende på artikel 6 kortfattat de metoder som används för att behandla slam.
- b) Har bestämmelser utarbetats om att analyserna skall utföras oftare än vad som föreskrivs i bilaga 2 A.1?  
(ja/nej)
- c) Om svaret är "ja", lämna närmare uppgifter.
- d) Har villkor föreskrivits för tillstånd att nedbruka obehandlat slam i marken (artikel 6 a)?  
(ja/nej)
- e) Om svaret är "ja", lämna närmare uppgifter.
4. Ange med avseende på artikel 7 och i tillämpliga fall hur länge det är förbjudet att använda slam på gräsmark innan denna betas och på arealer med fodergrödor innan de skördas.
5. a) Har några lägre gränsvärden eller i tillämpliga fall andra åtgärder vidtagits på nationell nivå när jordens pH är under 6, i enlighet med artikel 8?  
(ja/nej)

b) Om svaret är "ja", fyll i nedanstående tabell.

	Kadmium	Koppar	Nickel	Bly	Zink	Kvicksilver	Krom
Lägre gränsvärde (mg/kg torrsubstans)							
Andra åtgärder							

6. a) Ange i tillämpliga fall vilka analystyper som utförs i enlighet med artikel 9 och bilaga 2 B.1 på andra jordparametrar än de som avses i bilaga 2 B.3 (pH och tungmetaller).

b) Ange minimifrekvensen för jordanalyser (bilaga 2 B.2).

7. Fyll på grundval av de uppgifter som finns i de register som avses i artikel 10 i nedanstående tabeller och ange om någon uppgift är en uppskattning.

	Torrsubstans (ton/år)			Areal som omfattas (frivilligt)		
	1995	1996	1997			
Slam som produceras av reningsanläggningar						
				1995	1996	1997
Slam som används i jordbruket						

SLAM SOM ANVÄNDS I JORDBRUKET  
Genomsnittshalt (mg/kg torrsubstans)

Parametrar	1995	1996	1997
<b>METALLER</b>			
Kadmium			
Koppar			
Nickel			
Bly			
Zink			
Kvicksilver			
Krom			
<b>ÄMNEN</b>			
Kväve N totalt			
Fosfor P totalt			

8. Ange det antal fall då undantag från bestämmelserna i artikel 11 beviljats.